

# La Voz del Pueblo

SUSCRIPCIÓN

En Tarragona... 0'50 ptas. al mes

Resto de España... 1'50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

PAGO ADELANTADO

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

## Peor que nunca

Si ponemos la vista cuarenta años atrás, veremos como estamos peor que entonces. Solo al régimen podemos atribuir nuestra decadencia; solo a los gobiernos de la Restauración debemos el que nuestra Nación haya llegado a este estado de decrepitud, de debilidad y de miseria. El pueblo que ha dado todo cuanto se le ha pedido no tiene la culpa de semejante crisis: La indigencia, la incultura, la falta de justicia y de libertad tampoco pueden achacarse al pueblo que ha dado a los gobiernos de la monarquía millones, sangre energías y resignación. Si el país está pobre no tiene la culpa el pueblo que con una mansedumbre de esclavo, que yo no se si es virtud ó si es abatimiento, ha ido entregando a los *padres de la patria* todo cuanto estos *mauras* le pidieron, la vida, la hacienda el honor, todo, todo en esperanza de que estos señores un día en lugar de perseguir a honrados ciudadanos, encarcelar a inocentes patriotas, deshacer familias trabajadoras y distribuir hogares llenos de santidad y de amor se inspirarían en los intereses del pueblo que trabaja y sufre y cumplirían en lo que era su deber, dando a los hijos del pueblo el pan que necesita su estómago, la justicia que merece su dignidad y condición y la libertad que necesitan como ciudadanos y hombres de nuestro siglo.

¡Qué candidez la de los españoles! Ni pan, ni justicia, ni libertad ni instrucción ni nada que fortalezca el cuerpo, eleve el espíritu ni alegre el corazón. Nada bueno, nada grande, nada consolador se vislumbra por ninguna parte. El bienestar, la dicha y la felicidad solo la disfrutaban los sin conciencia que divorciados por completo del pueblo, no reparan en robarle lo que es producto de su trabajo y de su honradez. Da vergüenza, da asco ver como esos señores sin respeto, sin consideración con un cinismo rayano en la locura despilfarran en cosas sin utilidad práctica y sin moral los millones que los sudorosos contribuyentes han arrancado de las entrañas de la tierra sedienta. Produce náuseas contemplar como esos que blasonan de patriotas, gastan superfluamente las pesetas que el triste, el analfabeto labrador ha sacado del fruto de su querida tierra. ¡Dichosa Monarquía!

Pobres esclavos del terruño los que no sabeis rebelaros contra el fisco que os arruina y os aplasta con sus impuestos y sus gabelas. Mientras no sepais levantar la cabeza como hijos

de una raza viril y heroica, siempre padeceréis hambre y sed de justicia.

Los pueblos resignados son pueblos muertos, dignos del desprecio de los de abajo y del látigo de los de arriba.

¡Pueblo! Si pides pan y te dan cárceles, si pides cultura y te dan iglesias, si pides instrucción y te dan ignorancia, si pides libertad y te dan esclavitud, si pides trabajo y te dan sablazos, si pides amparo, protección y justicia y te dan emigración, si pides paz y progreso y te dan guerras infecundas y no te rebelas contra todo lo existente, prepárate a ser enterrado porque eres un muerto.

La rebeldía es la virtud más grande de los pueblos esclavizados.

J. GRISO.

## MITIN EN TARRAGONA

Cumpliendo la promesa hecha a nuestros amables lectores en el número último de LA VOZ DEL PUEBLO, vamos a reseñar, si bien en forma suscita y rápida, el grandioso acto que tuvo lugar el domingo por la noche en los amplios salones de nuestro Centro. Con un lleno a rebozar dió comienzo el mitin, ocupando la tribuna el prestigioso orador D. Alfonso Fabregat, Presidente del Comité provincial de nuestro partido, siendo recibida su presencia con una salva de aplausos, prueba inequívoca de las grandes simpatías que tiene entre nuestros correligionarios.

Anunció el Sr. Fabregat los nombres de los insignes oradores que habían de dirigir la palabra al numeroso auditorio, cada uno de los cuales es un símbolo y todos juntos constituyen la más preciada realidad del empuje poderoso del partido radical. Los nombres de los simpáticos oradores, Borjas Ruiz, Santamaría, Guerra del Río y Balugera fueron recibidos con una cariñosa ovación.

Después de hacer el Presidente un merecido elogio de cada uno de los ilustres jóvenes, honra de nuestra comunión política, fué concedida la palabra y ocupó la tribuna el profundo y elocuente diputado provincial por Barcelona. Sr. Borjas, quien con su estilo propio é inimitable entusiasmo á la concurrencia con sus concepciones políticas, con sus aceradas frases, con sus acerbas críticas del régimen actual, haciendo resaltar la obra civilizadora del partido radical, examinando todos y cada uno de los principios que informan nuestro credo político.

Una calurosa ovación premió la meritisima labor del Sr. Borjas, quien fué asimismo aplaudido con entusiasmo en los principales párrafos de su brillante oración.

Le sucedió en la tribuna el inteligente obrero Sr. Santamaría, siendo recibido con prolongados aplausos. Ocupóse largamente de la génesis de la revolución de Julio, examinando la participación

de los elementos que en ella intervinieron, demostrando con irrefutables datos que fueron los radicales quienes proporcionaron el mayor contingente revolucionario, cuando no el único. Examinó con maestría la intensa labor educativa y revolucionaria de nuestro partido en todo tiempo, deduciendo de los hechos expuestos la fecundidad de los principios republicanos, únicos capaces de regenerar la patria española.

Tarea poco menos que imposible sería seguir paso á paso la brillante peroración del simpático orador, debiendo solo consignar que tanto en el transcurso de su oración como al finalizar su elocuente discurso fué repetidamente ovacionado.

Siguió al Sr. Santamaría en el uso de la palabra el admirable diputado por Barcelona Sr. Guerra del Río, recibido con nutridos vítores al aparecer en la tribuna la revolucionaria figura del orador. Aunque se excusó ante el auditorio, de que debido á su cansancio no pronunciaría un discurso y si solo un saludo, empezó á hablar con tal fogosidad y elocuencia que con frase lapidaria fué desarrollando magistralmente las soluciones que el partido radical ofrece en el orden político y económico, en la esfera internacional y humana y en todos los aspectos de la vida moderna, siendo justamente ovacionado por la enorme multitud electrizada por la fuerza poderosa de su verbo elocuente.

Ocupada seguidamente la tribuna por el joven concejal del Ayuntamiento de Barcelona, Sr. Balugera, fué saludado con estrepitosos aplausos. Con palabra fácil y profunda concepción analizó la obra del partido radical en el municipio barcelonés, rechazando los epítetos denigrantes que nuestros irreconciliables adversarios imputan á los concejales de nuestro partido, demostrando con su peculiar elocuencia la honradez y utilidad de las soluciones propuestas por nuestros correligionarios en el seno de aquella Corporación. Analizó los procedimientos empleados por el partido radical para la difusión y propaganda de sus ideas, formando irrefutable contraste con los usados por nuestros enemigos, especialmente por la harca carlista, que se vale del browing y de la aguja saquera para impedir el avance de los ideales de libertad y progreso.

Inútil consignar que fué premiada con merecida ovación la elocuente peroración del concejal revolucionario.

Levantóse el notable abogado señor Fabregat para resumir y dar las gracias á la entusiasmada concurrencia, siendo recibido con aplausos unánimes. Expresó el insigne Presidente su desconfianza en acertar y agrandar, después de los magistrales discursos de los brillantes oradores que le habían precedido en el uso de la palabra. Nada puedo añadir—dijo—á las admirables peroraciones de tan elocuentes oradores, solo quiero hablaros de uno de los aspectos de la actualidad política en relación con la vandálica actitud que viene observando el más repulsivo de los partidos españoles: del partido carlista, jaimista ó tradicionalista.

Recogiendo las últimas palabras del discurso del Sr. Balugera, estudió la obra fratricida de las hordas que ensangrentaron el suelo español en tres consecutivas guerras civiles, llegando á nuestros días casi con los mismos feroces instintos, como lo prueban los cobardes asesinatos de San Feliu, Barceloneta y Granollers por los corifeos del eterno Pretendiente, arrebatando la vida en la flor de su edad, traidora y cobardemente, con premeditación y alevosía, á ciudadanos honrados que ningún mal les habían inferido, dejando en la orfandad á puras é inocentes criaturas, y esparciendo por doquier destrucciones, asolamientos y muertes.

Llamó la atención de todos los liberales para que se apercibieran á la defensa y prestos á combatir en una nueva y última guerra fratricida los restos de los bárbaros *requetés*, instrumentos inconscientes, tal vez, de jesuíticas asociaciones que se han propuesto, ¡ilusos!, derrocar el régimen liberal para volver á los ominosos tiempos del absolutismo religioso.

Tarea imposible sería seguir al elocuentísimo orador en sus grandes síntesis históricas, producto de una vastísima cultura, demostración del enorme caudal que posee y que tan gallardamente muestra nos va dando en todos los actos que toma parte. Para conocer el mérito de nuestro querido correligionario y hacerse cargo del prestigio que con su saber y elocuencia ha conquistado, basta consignar lo que oímos siempre que se dirige al público el Sr. Fabregat, de que su último discurso es el mejor de todos.

Con una ovación estruendosa, digno y justo remate de tan imperecedero acto, dió el Sr. Fabregat por terminado el mitin, saliendo del mismo sumamente complacida y satisfecha la enorme multitud que había acudido á oír la palabra cálida y elocuente de los cinco insignes é imponderables oradores Borjas, Santamaría, Guerra, Balugera y Fabregat. ¡Qué hermoso espectáculo ofrecía el aspecto de cinco jóvenes en la plenitud de sus facultades, haciendo partícipes de sus entusiasmos revolucionarios al pueblo querido, enardeciéndole con sus admirables concepciones y subyugándole con sus frases de esperanza en un porvenir más libre, más progresivo, más humano! ¡Qué quinteto más elocuente! Depositemos en ellos nuestra fe, nuestro entusiasmo, nuestras más bellas esperanzas, nuestros más caros sentimientos! Ellos, el estado mayor de nuestro ejército revolucionario, siguiendo las órdenes del general en jefe D. Alejandro Lerroux, nos conducirán, no lo dudemos, á la definitiva victoria, implantando en España la salvadora República.

## ¿Conjuncionitis?

Un poco atrevido me parece el diagnóstico, que este modesto galeno social aplica a esa epidemia que padecemos casi todos los socialistas. Atrevido quizá, pero honradamente observado en los hechos.



Se hizo la Conjunción, todos lo sabemos; para esperar la república y esperar que Maura no vuelva al poder. La república seguimos esperándola. También seguimos esperando que Maura no vuelva al poder.

Esperando lo uno y lo otro: porque la república no cae del cielo, ni la Conjunción evitará que Maura vuelva al poder. ¡Pobres de los socialistas, si Maura dijera que volvía al poder!... ¡Ellos solos pagarían el pato; los republicanos con meriendas republicanas y corridas de toros muy españolas, tienen bastante! ¡Y no hablemos de república, porque se van a reír de nosotros!... ¡¡Por qué somos tan traidores a nuestra conciencia si sabemos que amenazamos con fusiles de algodón!!

Pero, a pesar de sabernos todo esto de memoria, seguimos en la Conjunción, completamente pletóricos de *conjuncionitis*.

Digo yo, y puede decirlo cualquiera: la Conjunción no debe romperse porque no ha cumplido el fin supremo: instaurar la república; y no lo ha cumplido porque las masas de los partidos—y tan partidos—republicanos no están en condiciones. Hay que esperar a que los republicanos se organicen. Y los socialistas son tan buena gente que amainan en su labor y miran cruzados de brazos o poco menos, como D. Melquíades hace un partido capaz de traer la república, con ayuda de los socialistas por supuesto. ¡Eso sí, siempre, siempre con la ayuda del vecino!

Y vuelvo a decir yo: ¿es que los socialistas debemos, podemos mejor dicho seguir en esta actitud? No creo que haya quien diga que sí. ¡Solo muy accidentalmente podemos detenernos en nuestra lucha contra la sociedad capitalista!... ¡Hubo necesidad de la Conjunción? Bien hecha está. ¿Hay que seguir en ella para esperar? Esperemos, pero trabajando por lo nuestro; cuando la Conjunción diga que está en condiciones para traer la república, vayamos. ¡Pero, mientras, cañonazos mejor que tiros de fusil al régimen burgués!... ¡Hablemos mucho de la mercancía; hablemos del salario; hablemos de la explotación capitalista!... Hablemos de las mezquinas leyes obreras, hablemos de municipalizar los servicios, hablemos de concejales ladrones!... ¡Hablemos de lo que hemos hablado y cómo hemos hablado antes de padecer *conjuncionitis*!...

DESIDERIO TAVERA.

(De *Justicia Social*.)

LA VOZ DEL PUEBLO, órgano republicano radical, también opina lo mismo: *La Conjunción* es la carabina de Pablo, según está organizada.

Vale.

## Por la cultura del labriego español

Copiamos de un diario monárquico: «Para conocer a su país nada mejor que observarle desde lejos. De este modo se le aprecia, como desde una gran altura, el conjunto de una gran ciudad; de este modo se desvanecen leyendas y se aprecia la realidad desnuda, por amarga que a veces, ésta sea.

Así queremos también nosotros, desde la culta Alemania, ir apuntando las más salientes características del pueblo español; las que reclaman más urgente e imperiosamente una radical reforma.

Viajando por Europa, se notan todas vuestras faltas; pero ninguna resalta tanto como la deficientísima cultura de las clases bajas españolas, especialmente la de aquella que puebla nuestros campos y montañas.

Podemos dividir a la masa obrera de España en dos categorías: la clase obrera de los campos. La primera es mucho más conocida y estudiada que la segunda. Adulada por quienes la dirigen, y llena de soberbia por tal adulación, créese el único factor necesario del progreso industrial y el único para el gobierno de la nación. Haría falta que comprendiese su inferioridad mental, su impotencia para gobernarse, por falta de obediencia a sus mismos representantes; haría falta decirle que no sabe escribir, ni ha leído nunca un libro; que no sabe respetar a la mujer, pero sí gastarse en vino el alimento de sus hijos. Haría falta decirle mucho más, y decírselo a diario; pero así no se ganaría ni su aplauso ni su voto.

Respecto a la clase obrera de los campos, es mucho más lastimoso su estado. Impotente para hacer producir a la tierra que no sabe cultivar, muere de hambre o emigra a hacerlo lejos de su Patria.

Algunos saben deletrear, y de ello se valen para promulgar las ideas de libros que les anuncian si el año será bueno o malo, si las cosechas abundantes o mezquinas, justificando su indolencia con tales predicciones, pues será inútil luchar contra la fatalidad.

A los consejos de quienes desean su progreso contestan también con fatalistas réplicas: de nada servirá todo eso—dicen—; si viene una plaga se ha de perder la cosecha, «si no viene año de gracia» (quieren decir si los accidentes atmosféricos no son favorables), nada recogeremos de nuestros campos. Hablando de ganadería hemos oído decir: «De oveja negra sale borrego blanco», «Dios pinta, para qué molestarnos.

La clase labriega española no tiene quien la dirija ni defienda. No existe en España el partido agrario, con ser de la tierra de donde debemos esperar con el desenvolvimiento de nuestra riqueza agrícola, nuestro bienestar económico y social.

Aquí en Alemania, los campos están llenos de máquinas, los trabajos agrícolas se efectúan hasta con la electricidad, se lucha contra las plagas, contra los accidentes atmosféricos; pero se cuenta con un pueblo a quien se ilustra algo en la niñez.

Nosotros debíamos hacer más aún: los analfabetos debieran estar en el ejercicio hasta que dejaran de serlo; a la guerra debieran ir los primeros, por egoísmo nacional; en las elecciones, su voto debiera valer por medio, etc. Así brutalmente debíamos imponer la cultura a las clases bajas españolas; porque la falta de ésta con sus múltiples consecuencias, es lo que radicalmente nos diferencia del resto de Europa.

En estos problemas debiera España emplear sus créditos y sus energías, y no en satisfacer sus atávicos instintos bélicos.

Estamos conformes en un todo con el triste cuadro que nos pinta un órgano de la Monarquía, solo nos falta hacer constar lo que omite: Que seguiremos así mientras exista el régimen que defiende.

## Era de esperar

El capellán del convento de las Escavas, aquel buen señor de quien se dijo que había enseñado no sé qué a una niña de doce años en el paseo de los Caños, ha sido absuelto con todos los pronunciamientos favorables en el Juzgado municipal del Centro en Bilbao.

Era de esperar. De algún tiempo acá todos los sacerdotes católicos resultan virtuosos en los Juzgados.

## Enseñando la oreja

El órgano de la *escudella barrejada* que Tarragona conoce por *Catalunya Nova*, saca hipócritamente a relucir las discusiones que se entablan entre los ediles del Municipio.

Sus escritos jeremiacos parecen inspirados por aquellos jesuitas de la Defensa Social cuando alentaban la represión maurista por los sucesos de Julio, cuya protesta firmaron todos los llamados regionalistas.

No sabe cómo hacer el juego a los que inspiran *La Cruz* y *La Reconquista* y sale con la cantinela de que en el Ayuntamiento se celebran *meetings* y otras cosas por el estilo.

Indirectamente quiere censurar la labor republicana que con tanto acierto lleva a cabo el joven federal Sr. Oliva, que recuerda a los *populares* que obtuvieron los votos para administrar los intereses municipales y no para derrocharlos en recibimientos de infantas y sostenimiento de monjas.

Pretende con más dosis de cinismo que de acierto, hacernos tragar la píldora *populachera* como panacea de nuestros males, olvidando que Tarragona ya está en el secreto y que no espera más que la primera lucha que se presente para dejarlos fuera de combate.

Esta gente debe tener presente que para un futuro no muy lejano, no se concederán permisos gratis para obras en S. Francisco, ni construirán aceras a las Oblatas. La virgen de *la leche* se quedará solamente con las 500 pesetas que les entregaron estos fariseos, y en la Plaza mal llamada del Progreso no se gastarán miles de pesetas en carretones de tierra para volverla a quitar por inútil.

Para entonces tal vez se pueda tratar algo sobre las francachelas de Brañm y desenterrar algunas pesetas valor de un motor inútil, adquirido a espaldas de la ley.

El *simpático vá y vé* dará cuenta del desmonte que hizo frente a la Casa de Beneficencia y de los carretones de tierra llevados a su finca por la Brigada Municipal.

¿Y los célebres festejos con su no menos célebre pista?

¿Qué diremos de la desgraciada estatua o monumento a los mártires de la Independencia, convertida en otra torre de los Escipiones?

Este pequeño esbozo de administración carlo-jesuitico-catalanera, debe servirles a los de la *seva* para no hacer el ridículo censurando lo poco bueno que por desgracia tienen las sesiones municipales, el que uno de los concejales, el mas joven por cierto, saque a relucir lo de la plaza de Palacio, que tan mal parado deja al *procurador de las pedretas al pany*.

No faltan maliciosos, que vean en las protestas de *Catalunya Nova* un poco de hiel destilada de la mucha que contienen las entrañas de *Vá y vé*.

MANZANILLO.

## A otra puerta

Hemos recibido la visita del órgano de los disidentes de Barcelona *El Intransigente* y como es de suponer que se equivocaron de puerta, les llamamos la atención para que subsanen el error.

El «Centro Republicano Radical» de Tarragona, sigue siéndolo; que conste así a la empresa que pretende explotar la mísera perra chica de los incautos correligionarios, aprovechando miserias incubadas por almas ruines.

## Un correligionario en el banquillo

El martes último se vió en la Audiencia la causa contra el vecino de Arbós, Pablo Colomer, víctima del caciquismo local. Fué denunciado por el alcalde de Arbós por haber salido a dar una pasacalle, alegando que lo hizo sin su permiso, cuando el mismo alcalde en el acto del juicio declaró que el Colomer tenía autorización desde hacía más de un año para salir con la música a dar serenatas y pasacalles, comprobándolo asimismo varios vecinos de Arbós con sus declaraciones ante el Tribunal de derecho.

El señor Fiscal, en cumplimiento de su noble ministerio, acusó al procesado de un delito de desobediencia grave a la autoridad; pero la defensa, encomendada al notable juriscunsulto, nuestro querido correligionario, D. Alfonso Fabregat, rebatió magistralmente, con su elocuencia acostumbrada, los cargos de la acusación, puso de manifiesto la estralimitación de funciones del alcalde de Arbós, el abuso que cometió molestando al Colomer con injustas e improcedentes mandatos, hijos del negro espíritu caciquil que todavía alienta en ciertos pueblos y demostró cumplidamente la inocencia de su patrocinado, sacando a colación la verdadera teoría jurídica del delito de desobediencia que previene y pena el art. 265 del Código penal, dejando en el ánimo de todos la más completa convicción de la improcedencia de la acusación y el firme y pleno convencimiento de la inocencia del procesado, tan admirablemente patentizado por el ilustre letrado.

Felicitemos al elocuente abogado don Alfonso Fabregat por su brillante y profundo alegato, y a nuestro correligionario Pablo Colomer por haber tenido la suerte de que tan prestigioso juriscunsulto se hubiese encargado de su causa, patrocinándole con saber y elocuencia.

## Crónica de Falses

No ha sido flojo el servicio prestado por LA VOZ DEL PUEBLO a todo el elemento liberal del Priorato y en particular al de esta villa, con el artículo publicado en el número anterior titulado «El Priorato en peligro» poniendo al descubierto los manejos ocultos y planes siniestros que a ciencia y paciencia de las autoridades mal llamadas liberales, preparan los secuaces del *cuñado* del pintor Folchi capitaneados, según todas las versiones, por algún Brossa de las muchas ídem que por desgracia pululan por aquí. Son muchos los elogios que con tal motivo se dedican a nuestro querido periódico, que tan valientemente arremete contra los enemigos de la Libertad y de la tranquilidad pública.

Siga LA VOZ DEL PUEBLO por el camino emprendido en su noble campaña y tenga la seguridad de que en ella le acompañan las simpatías de los republicanos sin distinción y de todos los amantes de la libertad. Además, yo no tengo la menor duda de que los queridos correligionarios de Reus con sus valientes periódicos *La Lucha* y *El Consecuente* ocuparán el puesto de honor que les corresponde, para todos juntos dar la batalla definitiva a los defensores de ideales que por inhumanos ya no se ventilan mas que en España.

La colonia veraniega, que todos los años va en aumento en esta población,



está de enhorabuena, pues en los teatros de la sociedad «Ilustración Obrera» y «La Artesana», actúan dos muy nutridas compañías de zarzuela (que bien quisieran ustedes para Tarragona) que por muy módicos precios nos dan á conocer lo mejor del repertorio moderno, haciendonos pasar noches deliciosas.

Los notables orfeones que dirigen los jóvenes maestros Sres. Puig y Barceló, no se dan punto de reposo ensayando nuevas piezas, con las que nos obsequian muy amenudo y si á esto se añade lo hermoso de esta campiña, llena de atractivos por sus bellos panoramas, por la abundancia y variedad de manantiales de riquísimas aguas, por sus sabrosas frutas, sus incomparables vinos, la bondad y pureza de todos sus alimentos y lo envidiable de su fresca temperatura (debida á sus 400 metros sobre el nivel del mar), se comprenderá la gran predilección que los veraneantes tienen por Falset.

\*\*

El domingo próximo, día 4, llegarán á ésta 25 niñas y dos profesoras que componen la Colonia Escolar que el Ayuntamiento de Barcelona manda á veranear, atendiendo á los buenos resultados obtenidos en la salud y robustez de las niñas en años anteriores.

\*\*

Las cosechas de avellanas, almendras y uva se presentan en buenas condiciones y muy en particular esta última, que de no sobrevenir nada anormal, resultará superior en calidad y cantidad.

OBF.

Falset Agosto 1912.

## La ley Linch

«Nueva York, 9:20 mañana del 30. Se reciben graves noticias del Estado de Georgia, al Sur de los Estados Unidos, dando cuenta de que los negros quieren promover un gravísimo conflicto.

El motivo por el cual se teme un levantamiento de los negros del país, es el haber sido linchados dos de esta raza en Rouce, que habían cometido diferentes atropellos con una joven blanca.

Los autores de este crimen fueron cogidos por una gran cantidad de colonos, que les arrojaron á la vía del ferrocarril, y atánolos sobre los rails, les dejaron despedazar por el tren, que pasó algunos momentos después.

Cinco compañeros de las víctimas fueron obligados á contemplar la muerte de sus camaradas, siendo después apaleados.

La noticia ha cansado una gran conmoción, á la par que hace temer un levantamiento de todos los negros contra los autores de tales castigos.—Strong.»

¡Salvajes! Solo podeis ser comparados á los cucalistas españoles.

## Cruel, pero lógico

Un barquero vió caer en el mar á un cura y un perro. El buen hombre se tiró al agua para salvar... al perro.

El páter gritaba:

—¡Sálvame á mí y deja que el animal se ahogue!

—No, no; usted cuenta con otra vida, que no perderá aunque se ahogue. Mejor es salvar á este pobre perro, que no tiene más vida que la presente.

## Dos noticias

Varias jóvenes de Aspe se han cortado el pelo para hacer una peluca á la Virgen de las Nieves.

La noticia no tiene gran importancia, porque el pelo crece en poco tiempo.

Alguna más tiene esta otra.

El joven Roberto Garriga, de Bilbao, se hizo con una navaja barbera una horrible amputación; no con el propósito de suicidarse, sino, según manifestó al capellán del hospital, para quedarse libre de las tentaciones del pecado.—Ahora—díjole—estoy tranquilo, porque no puedo pecar.

Si todos los curas y todos los frailes imitaran á ese joven precavido, yo dedicaría el resto de mi vida á cantar sus alabanzas.

Y ¿quién sabe?, quizás me diera por arrepentirme de mis errores á última hora, edificado por la fe que supondría aquel tan justo como necesario cercenamiento.

Llévenlo á cabo cuanto antes, y comencaré á pensar en serio si debo ó no decidirme.

## Alimentación racional y económica

En todos los países levántase un clamor general contra la carestía de la vida. Hay fundamento para ello porque el hecho es cierto; la vida se va haciendo más cara de año en año.

Peró el coste del vivir se descompone en varios sumandos que conviene examinar por separado.

Debe figurar en primer lugar la alimentación; pero hay que contar, además, con otras muchas cosas.

Hace sesenta años la mayor parte de la gente ignoraba lo que es el bienestar. Hoy, á través de muchos esfuerzos y de innegables privaciones en determinados grupos sociales, la generalidad vive mejor que hace dos tercios de siglo y disfruta de comodidades con que entonces no soñaba. Al candil, al velón, á la bujía y al quinqué han sucedido el gas y la electricidad; en lugar de ir á pie se va en tranvía, en ferrocarril, en bicicleta, en automóvil, según los medios y los casos; las viviendas son más sanas y más cómodas; se viste mejor y la vida social ofrece ventajas y alicientes para la comodidad, para la cultura y hasta para el recreo de los más, que antes no se conocían.

Todo esto cuesta dinero al individuo, al Municipio y al Estado, y para sufragar el aumento de gastos ha sido preciso aumentar el precio del trabajo y reforzar los impuestos, lo cual es causa, á su vez, de la elevación, siempre creciente, de los precios de los alquileres, de las primeras materias, de los transportes, etc.

Para que estos aumentos guarden relación con el de la remuneración debida al trabajo en todos los órdenes, para que no dificulten ó perturben la producción y para que se distribuyan lo más equitativamente posible entre la masa social, no han tenido los economistas más remedio que estudiar si procede el reformar los sistemas de tributación y el alterar las relaciones que actualmente existen entre los diferentes elementos económicos que integran la sociedad, todo con el fin último de aumentar en el mayor grado posible el bienestar lo más barato que se pueda, precisamente para irlo poniendo al alcance del mayor número.

Peró, prescindiendo ahora de lo que se deba y se pueda lograr con esta tendencia reformista, es, indudablemente, útil examinarlo que pueda hacerse, en las condiciones actuales, con el factor

alimenticio en lo que está al alcance del individuo.

El problema es el siguiente: Dentro de cada país, dadas sus condiciones económicas respectivas, las costumbres reinantes, el clima, etc., ¿es posible reducir los gastos actuales de la alimentación sin que ésta descienda del límite mínimo debido? Los economistas dicen que no; los hombres de ciencia, que sí. Veamos los argumentos de estos últimos.

Preciso es confesar que, respecto á la elección de alimentos, nos guiamos, generalmente, por la rutina y por una multitud de preocupaciones. Lo racional será, desatendiéndose de todo, preferir los alimentos que, á igualdad de precio, tengan mayor poder nutritivo; ó bien los que, con igual poder nutritivo, sean más baratos.

En una palabra: debe eligirse el material alimenticio que suministre la unidad de valor nutritivo á precio más bajo, ó la mayor suma de unidades nutritivas por la unidad monetaria.

Pues ocurre, y es natural que económicamente así suceda, que el precio corriente de un alimento, su cotización en el mercado, no depende de su poder nutritivo, sino de su coste de obtención, de su abundancia ó escasez en momentos determinados, de la facilidad ó dificultad de su conservación, del gusto del público, de la época del año y de otra multitud de contingencias.

Peró así como en el comercio de abonos, por ejemplo, el precio de éstos se regula por las unidades de elementos fertilizantes (nitrógeno, ácido fosfórico, potasa) que contengan en estado asimilable, así el hombre, que cuenta los céntimos que puede gastarse en alimentarse (y al cual se dirigen estas líneas) debe, atendiendo á los precios corrientes, elegir los que por menos precio le den mayor cantidad de unidades nutritivas, en el mejor estado posible de digestibilidad ó asimilaciones. Estos serán los alimentos verdaderamente baratos, y con varios de ellos podrá formarse su ración, combinándolos de modo que ésta sea completa y lo más acomodadas, dentro de las circunstancias, á sus gustos y sus condiciones fisiológicas.

Peró, se dirá, ¿cómo van á conocer las gentes, y especialmente las clases más necesitadas, el equivalente nutritivo de los diferentes materiales alimenticios?

A esto han acudido los sabios formando cuadros donde constan los alimentos principales con la cantidad de sustancias nutritivas efectivas que contienen por kilogramo. He aquí una de estas listas, cuya importancia práctica no se puede negar:

	Gramos
Bacalao seco . . . . .	611
Quesos (término medio) . . . . .	402
Lentejas . . . . .	320
Judías secas . . . . .	299
Guisantes . . . . .	294
Carne de vaca, magra y sin hueso . . . . .	226
Arroz . . . . .	225
Pastas farináceas alimenticias . . . . .	225
Bacalao salado . . . . .	200
Arenques . . . . .	195
Huevos . . . . .	180
Pan blanco . . . . .	153
Higos secos . . . . .	120
Patatas . . . . .	46
Frutas (término medio) . . . . .	26

Esta lista demuestra que la tradicional creencia de que la carne y los huevos son los mejores reconstituyentes, es decir, los materiales de mayor equivalente alimenticio, es un error lastimoso.

Peró, para ver aún más clara la cuestión, se puede formar otra clase de cuadros en los que, teniendo á la vista los precios medios corrientes de las princi-

pales sustancias alimenticias y la cantidad de materias nutritivas que contiene cada una, se expresa cuántos gramos de estas materias nutritivas se adquiere por una unidad monetaria, por una peseta, por ejemplo.

Véase un cuadro de esta clase:

	PRECIO Ptas. por kilo	MATERIAS NUTRITIVAS Gramos por pta.
Judías . . . . .	0,70	427
Lentejas . . . . .	0,75	426
Patatas . . . . .	0,15	306
Pan . . . . .	0,50	300
Arroz . . . . .	0,80	280
Pastas alimenticias . . . . .	0,80	280
Bacalao seco . . . . .	2,40	218
Arenques . . . . .	1,00	195
Bacalao salado . . . . .	1,20	166
Quesos . . . . .	3,00	134
Carne sin hueso . . . . .	2,50	90
Huevos . . . . .	2,50	72
Frutas . . . . .	0,50	52

Aquí se ve que la carne y los huevos, que suelen ser los alimentos preferidos, ocupan lugares muy bajos en la escala, es decir, que su adquisición es anti-económica. En cambio, las legumbres secas y la patata ocupan los primeros puestos, debiendo corresponder el primer lugar á las lentejas, pues aunque figuran después que las judías tienen la ventaja de digerirse mejor.

Se puede, pues, formar una combinación constituyendo la ración alimenticia con legumbres secas (por el nitrógeno que contienen), pastas y quesos (por la grasa) y pan (por el carbono), con ciertas cantidades de legumbres ú hortalizas verdes y de frutas, según la estación y los precios corrientes. De este modo se consigue una alimentación completa y económica, porque, si bien se examina, resulta que los alimentos más nutritivos son precisamente los más baratos.

Conviene variar discretamente las materias alimenticias para que el estómago no se fatigue. Para esto siempre hay margen, eligiendo entre las diferentes sustancias que ocupan lugares elevados en la escala, y entre ellas debe contarse el bacalao.

De todos modos se encontrará, procediendo de este modo, una economía positiva sin perjuicio de la nutrición del organismo, antes al contrario.

La cuestión es armarse de energía y de constancia contra la rutina y convencerse de que la carne no es precisa como base de alimentación. Es uno de los alimentos en que se paga más cara la unidad nutritiva, sin que el organismo obtenga la ventaja correspondiente.

Hay, pues, medios, con un poco de atención y de cuidado, de lograr una alimentación racional con una economía bien marcada.

En zootecnia, los que se dedican á la cría de animales han estudiado con el mayor detalle las condiciones nutritivas y económicas de la ración de entretenimiento y de la ración de producción, y lo cierto es que esta cuestión, examinada en todas sus fases para las especies zoológicas domésticas, no ha sido hasta ahora atendida debidamente en lo que se refiere á la especie humana.

El hombre, por lo común, tiene cierta libertad para elegir su alimentación, y este albedrío, sin los conocimientos apropiados, le aparte las más de las veces, procediendo á ciegas ó guiado solamente por la rutina, de lo que en este asunto es lo racional y lo económico.

VICENTE VERA.

Nuestros lectores agradecerán este trabajo de un hombre ilustre.

Imprenta de LA VOZ DEL PUEBLO.



Establecimiento  
en Tarragona:  
17 Conde Rius 17



# Máquinas Singer y Wheeler & Wilson

## PARA COSER

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER  
Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.—Pídase catálogo ilustrado que se dá gratis  
MAQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMESTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.



Establecimientos  
en la provincia:

REUS: Calle de Monterols, 40  
TORTOSA: Plaza, Catedral, 2  
VALLS: Baldrich, 14.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.

# AGUA DE BORINES

## REINA DE LAS DE MESA

MINERAL, NATURAL, GASEOSA, ALCALINA,  
BICARBONATADA SÓDICA

Eficaz especialmente para las enfermedades del estómago, intestinos, riñones, hígado y diabetes.

Gran Premio con Medalla de Oro en las Exposiciones Internacionales de Madrid 1898; Londres 1910, Nacional de Valencia 1910 y Buenos Aires 1911.

SE USA EN BEBIDA EN TODO TIEMPO

De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurants.

# PARADA DE JUANITO

Gran surtido de juguetes y postales de gran novedad

## Juan Bonifás

13, UNION, 13 TARRAGONA

DISPONIBLE

# TROPHOGENO FONT

(Medicamento alimento).

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva; aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico.

INDICACIONES Inapetencia, anemia, digestiones penosas, agotamiento físico e intelectual, neurastenia, etc.

Se vende en todas las Farmacias  
DEPOSITO:

en la del autor, Farmacia del Centro

MANUEL FONT

## Gran Tintorería Moderna de

# ANGEL ALCOVERRO

Calle Unión, 33.—Taller: Gasómetro, 32

TARRAGONA

Se hacen lutos en doce horas.—Se lavan y tiñen toda clase de ropas.—Especialidad en colores.

## FABRICA DE BRAGUEROS

Y DE

# APARATOS ORTOPÉDICOS

HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El BRAGUERO-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la construcción de Fajas Ventrales

Casa MONTSERRAT, Unión, 34.

TARRAGONA

## CAFÉ-RESTAURANT

# PETIT VERSAILLES

Rambla de San Juan, 49. - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.—Abonos de 30 comidas, 50 pesetas.—Servicio á la Gran Carta.—Se hacen encargos para casas particulares.

ABIERTO DÍA Y NOCHE

## SOMBRERERÍA Y GORRISTERÍA

DE

# JUAN FERRÉ

Sombreros del País y Extranjeros

Grandes Novedades en Gorra

Tarragona. - Calle de la Unión, 38. - Tarragona